



展商服务手册

2018 年 6 月 1-3 日

福建 福州

福州海峡国际会展中心

 长城国际展览有限责任公司编制

目 录

内容	页码
展会基本信息	2
联络方式及重要时间点	3
展馆位置图	5
展会须知	6
参展商守则	9
必填表格--会刊信息 (表格一)	12
必填表格--标摊楣板信息 (表格二)	14
会刊广告预定单 (表格三)	15
展会赞助预订单 (表格四)	16
“全球水产养殖论坛” 参会申请表 (表格五)	17
酒店预订单 (表格六)	18
其他服务预订单 (表格七)	19
现场展具租赁及展馆服务 (表格八)	20
国际展品运输 (表格九)	25

展会信息

展会名称	-----	亚太水产养殖展览会
展会时间	-----	2018 年 6 月 1-3 日
展会地点	-----	福建·福州海峡国际会展中心 4 号馆 福建省福州市仓山区城门镇南江滨大道 198 号
主办单位	-----	中国水产流通与加工协会 福建省水产加工流通协会 长城国际展览有限责任公司
承办单位	-----	长城国际展览有限责任公司
布展时间	-----	2018 年 5 月 30 日 周三 08:30 - 17:00 2018 年 5 月 31 日 周四 08:30 - 17:00
展览时间	-----	2018 年 6 月 1 日 周五 09:00 - 17:00 2018 年 6 月 2 日 周六 09:00 - 17:00 2018 年 6 月 3 日 周日 09:00 - 14:00
撤展时间	-----	2018 年 6 月 3 日 周日 14:00 - 17:00

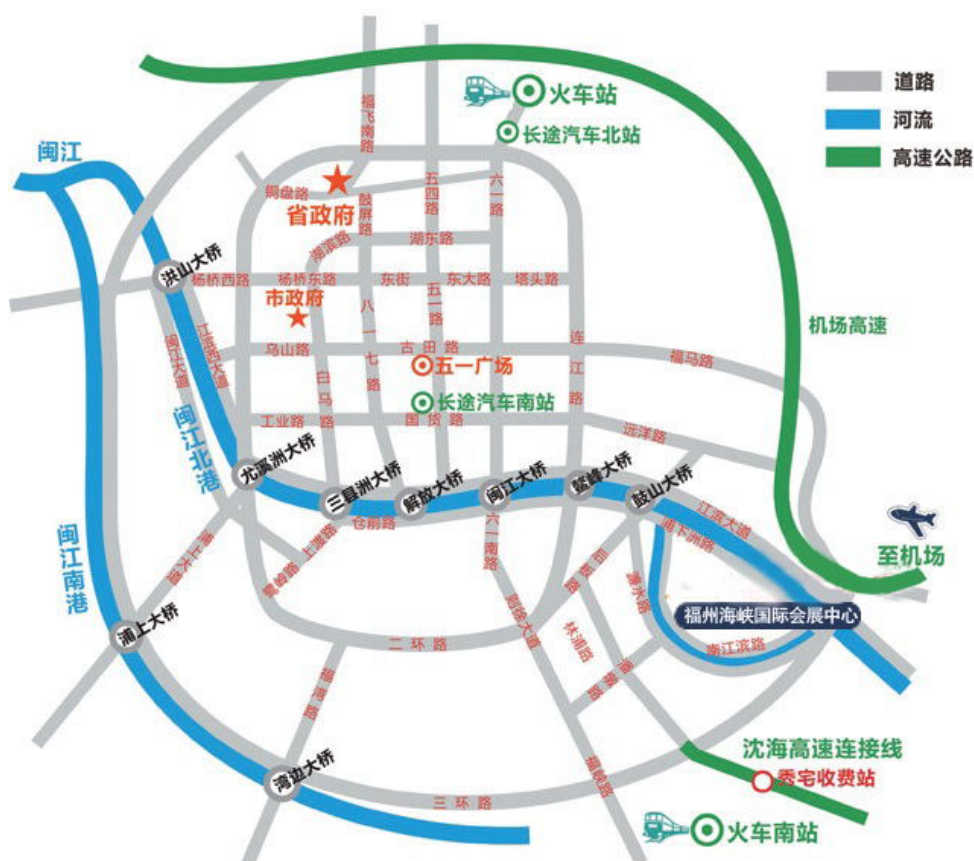
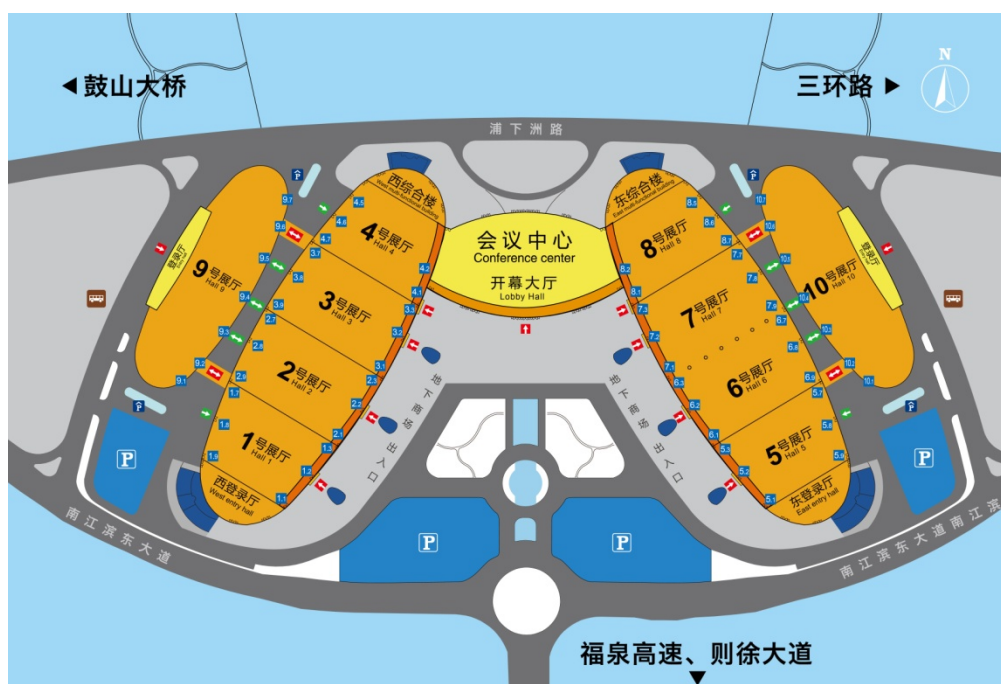
展会服务、联系方式及重要时间节点

服务内容	联系方式		回执截止日期
参展申请 标摊楣板	魏一枝、鲁迪	电话:010-88102249/65063750 手机:18618240959/13370165429 weiyz@chgie.com	5月16日
会刊信息* 参展证件*	司香韬	电话:010-88102228 手机:18600510165 apaexpo@chgie.com	5月16日 必须回复
会刊广告 展会赞助 翻译服务 冰柜租赁	司香韬	电话:010-88102228 手机:18600510165 apaexpo@chgie.com	5月16日 选择预订
酒店预订	刘凯迪	手机:13911598211 cappmaexpo@126.com	5月20日 选择预订
全球水产养殖论坛	张琳琳	电话:13810695906 zllcappma@163.com	5月16日 选择预订
主场、展馆服务 展具租赁 特装审图*	魏一枝	电话:010-88102249; weiyz@chgie.com	5月16日 必须回复
特装搭建(推荐)	广交会工程有限公司 老显琦	电话:020-89139721 手机:13922276513 QQ:329443208	5月16日 选择预订
国内运输服务	福州海峡国际会展中心 地址:福州市仓山区南江滨西大道198号 陈新	电话:0591-88039722; 手机:13559184010	5月16日 选择预订
国际运输服务	上海汇展国际物流有限公司 厦门分公司 沙晓黎	电话:0592-666901	5月16日 选择预订
现场联系人	鲁迪、王晶 庞丽霞、魏一枝、司香韬	13370165429/15116909290 18511301838/18618240959	

您可以通过以下两种方法预订展会所提供的服务:

1. 通过我们的官方网站: www.apaexpo.com.cn 下载相应表格, 填写清楚并发送给负责人;
2. 通过我们设在的展会现场的展商服务柜台, 订购展会服务。展商服务柜台设在福州海峡国际会展中心4号馆展馆门口, 工作时间: 布展期: 08:30 – 17:00 展览期: 09:00 – 17:00

展馆位置图



福州海峡国际会展中心 4 号馆，仓山区城门镇南江滨大道 198 号
 打车距离：距福州长乐国际机场约 42 公里，距福州火车站 16 公里

展会须知

- I. 展览时间** ----- 2018 年 6 月 1-2 日 09:00 - 17:00
 2018 年 6 月 3 日 周日 09:00 - 14:00
 (展商可提前 30 分钟入场)
- 布展时间** ----- 2018 年 5 月 30 日 周三 08:30 - 17:00
 2018 年 5 月 31 日 周四 08:30 - 17:00
- 展会地点** ----- 福州海峡国际会展中心 4 号馆
 福建省福州市仓山区城门镇南江滨大道 198 号
- 全球水产养殖论坛时间**----- 2018 年 5 月 31 日-6 月 1 日
- 会议地点** ----- 福州中庚聚龙酒店

II. 参展商

所有参展人员在展览会任何时间内 (包括布展,展期和撤展) 必须佩戴参展证方可以进入展馆,参展证不得转让他人使用。如贵展台涉及非大会指定施工单位工作,请联系展会指定主场并申报所需资料。基于保安理由,请勿代搭建商或非展台的工作人员申请参展证。

各参展商可于 2018 年 5 月 30 日上午 8:30 后前往福州海峡国际会展中心 4 号展馆序厅 “**报到处**” 报到并领取证件,报到需持《展位确认》及本人公司名片,领证后方可进入馆内开始布展。

III. 展台搭建

标准展位示意图 标准展位为 3 米 X3 米,

配置为:地毯、墙板、楣板、两盏灯、

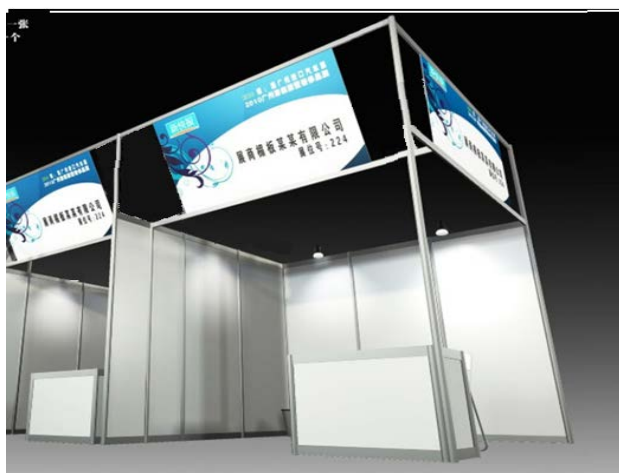
一桌两椅、一个废纸篓、一个接线板。

如需去掉墙板,请于 **5 月 16 日**前,

通知主场搭建商。

每面墙板为 1 米 X2.5 米,墙板喷绘建议尺

寸为 95 厘米 X245 厘米 (整幅), 95 厘米 X120 厘米 (半幅)。



特装搭建: 展商可以自行选择特装搭建服务商,请参见《展位搭建手册》中的各项规定。现场请在现

场展厅服务台缴纳施工押金和施工管理费等，管理费：20 元/平米。施工单位应提前办理施工手续，交纳施工管理费，方可进馆施工。

IV. 观众

此次展览为专业展览。组委会已经邀请相关行业人士参加。各展商亦可向组委会索取门票，以便邀请客户进场参观，未持任何组委会派发邀请函或者门票的观众，现场需要名片或身份证换领门票。专业观众可通过微信及网站登记参观，打印回执即可入场。微信号“亚太水产养殖展”、网站 www.apaexpo.com.cn。

V. 承建商

展位搭建商必须取得组委会之批准，方可于馆内施工。各光地搭建商必须承担场馆所征收之施工管理费、垃圾清运押金及其它等费用。根据会议中心规定，凡是进入展馆内的施工人员必须佩戴安全帽，未佩戴安全帽的施工人员，展馆的保安人员有权拒绝其入场工作。光地展台搭建商请向主场申请工作证。

参展证：供参展单位的业务人员在布展、开展和撤展期间进出展馆时使用。

施工证：供特装搭建单位于布展及撤展期间使用，开展期该证件无效。

VI. 宣传资料及翻译

请各展商务必注意，台湾是中华人民共和国的地区，翻译时不应译为国家。凡在现场派发的任何资料（包括员工名片），如带有 ROC 或中华民国等字眼均需删去，请各参展商必须遵从。如无按照此要求而现场有任何问题发生，组委会将概不负责。

VII. 展馆数据

地 址	福州海峡国际会展中心 福州市仓山区城门镇南江滨大道 198 号
楼面载重	4 号展馆 3 吨
展厅地坪	4 号展馆 水泥
楼层高度	4 号展馆 14 米
搭建限高	4 号展馆 5 米
货门尺寸	4 号展馆 4.4 米（宽）x 4.6 米（高）
供电标准	4 号展馆 DN15 500W
展馆照明	4 号展馆备有应急电源

VIII. 展品运输

参展单位自运展品货车进岛，请按照以下线路行驶抵达展馆。

广东、厦门、泉州方向进馆路线（由高速福州秀宅收费站→潘墩路→海峡国际会展中心）

鼓山大桥进馆路线（由鼓山大桥--林浦路--潘墩路--海峡国际会展中心）

一切与展品运输有关事宜，请联系**福州海峡国际会展中心**。

国内运输代理：（为了您的利益，贵重物品，易碎品，冷冻食品及精密仪器等，请勿邮寄）

地址：福州市仓山区城门镇南江滨大道 198 号福州海峡国际会展中心，邮编：350001

联系人：陈新

联系电话：13559184010；0591-88039722

收货单位：福州海峡国际会展中心

运输要求：外包装唛头“亚太水产养殖展”标注：“展商名称”、“展厅及展位号”

收货时间：8:00-11:30 13:00-17:00

国际运输代理

公司：上海汇展国际物流有限公司厦门分公司

地址：厦门湖里区象屿路 88 号保税市场大厦 7C2，邮编：361006

联系人：沙晓黎小姐

联系电话：0592-5666901

IX. 展会组委会责任限度

对于确由展会组委会的责任，造成参展者的不利，赔偿金额最高不超过参展者交给展会组委会所有费用的总额。

为本展会提供服务的展馆服务提供商、展览装修工程服务公司、展品运输代理公司和会务服务公司都是

独立的单位，因与他们相关的责任所导致对参展者不利，展会组委会不承担赔偿责任。

X. 其它

1 医疗

展商请自带药品以防不时之需。

2 保险

展商有责任保险，以使主办、承办单位及其雇员和代理免受由展商造成其经济上的损失、赔偿与人员伤亡。

3 第三者责任保险

展商应保第三者责任险并确认主办单位在被保之列

参 展 商 守 则

定义

1. 本条款中，如文中无其他规定，则
 - a) “申请人”是指申请在展会上进行展览的具有独立法人资格的经济体或个人。
 - b) “参展商”是指申请在展会上进行展览的、其展览申请已由展会组织单位出具书面确认函（称为“展位确认函”）予以接受、且已全额支付参展费的具有独立法人资格的经济体或个人。
 - c) “展台”是指经许可的场地，包括所有固定装置、配件和摆设。

- d) “指定服务商”指在展览期间，被展馆经营者或组织单位雇佣，对展位进行搭建、装配或提供其它服务的单位或个人。

参展资格与条件

2. 展会组织单位对于申请人的参与拥有绝对自主权。展会组织单位以书面方式接受申请人的申请之前，并未赋予其任何参展权，经展会组织单位确认并已付清全部展位费用方视为参展商。展会组织单位保留拒绝任何申请而不进行进一步解释的权利。
3. 如参展商违反本通用条款和展会规定，展会组织单位将有权拒绝参展商参加展会，并对因该违反行为导致的损害索取赔偿金。
4. 展位布置展品必须符合宣传目的和展会规定。如参展商在场地内放置的任何物品不符合场地的用途，展会组织单位有权移除处置这些物品，费用由参展商承担。

场地分配

5. 本着先来先得原则，展会组织单位为申请人分配展位或展台的面积，以及该展位或展台的具体位置。
6. 未经展会组织单位书面批准，参展商不得向任何第三方转让、让与、分包或分享展位。

展位建设、标准展台

7. 展会组织单位对展台搭建的要求和批准程序在《参展商手册》中有详细说明，该说明构成本通用条款和细则的一部分。

现场的使用与安全

8. 对于正在移动或操作的展品，参展商必须采取防护措施。此类展品仅能由经参展商授权的人员展示或操作，并不得在该人员离开的情况下独自运转。
9. 所有视听设备必须定点，并限制音量，不得对其他参展商或观众造成不便。
10. 除非得到展会组织单位的事先书面批准，否则参展商或观众均不得在展会场地内进行拍摄、录音、录像、电视转播、广播。
11. 宣传资料只能在参展商自己的展位或展台发放。除非得到展会组织单位的事先书面批准，不得在展会场地内的任何其他地方进行业务广告、示范或游说。
12. 展会组织单位有权移除其认为有害、非法、违反道德、与展会组织单位背道而驰、不符合展会标准及设置或不符合展会展品说明的任何展品、宣传资料，费用由参展商承担。
13. 参展商保证：展品及其包装、宣传资料在任何方面均不违反或侵害任何第三方权利，包括商标、版权、设计、名称、专利（无论是否登记注册），并同意对任何第三方造成的损害，由参展商进行足额赔偿。
14. 展位搭建、展台配置及装饰必须在展会组织单位指定的时间段内完成。截至该时间尚未完工的任何场地，展会组织单位保留对其进行安排、安装或装饰的权利，费用由参展商承担。
15. 在展会最后一天的正式关闭时间前，除非展会组织单位做出特别同意，参展商不得拆除或移除任何展位或展品。
16. 参展商的所有人员、代理或代表凭参展证件入场工作，不将其参展证件交给其他人。

展会场地行为守则

17. 禁止参展商和观众携带危险品进入展览会场地。
18. 参展商和观众不得在展会场地内从事对任何人或财产造成干扰、妨碍、烦扰、不便、损害或危险的事情。

销售活动

19. 参展商可接受业内买家的订单和佣金，合同在展会以外生效。此规定也适用于购买展会结束后交付的展品。

广告与宣传

20. 展会组织单位应当负责安排对展会的整体宣传。参展商使用展会的标识和名称应当取得展会组织单位的书面批准。
21. 即使在展台内部，也不允许采取以下宣传手段：
 - 违反法律和国家/政府规定或限制，特别是违反消防部门的规定或限制。
 - 含有意识形态或政治性的题材。
 - 干扰其他参展商，如声、光干扰（闪光、移动投影、扬声器广播等）。
 - 导致尘土或垃圾堆积。
 - 妨碍观众流通，特别是造成过道拥挤。

展位材料及展品入场及离场

22. 参展商应当按照展会组织单位的安排，在展会组织单位指定的时间段内进入展会场地。
23. 展会结束后，应当立即按照展会组织单位的安排，在指定的时间段内移走所有展品、展台材料及相关物品。留在展会场地的任何展品或展台材料将被视为遗弃，由展会组织单位处置，费用由相关参展商承担。

责任免除

24. 展会组织单位、其代理、代表、承包商或员工不在任何方面对某一参展商、其代表、员工、承包商、代理、或他们的产品或其他财产、或任何参展商或观众遭受的损失、伤害或其它损害赔偿金（因展会组织单位或其员工疏忽大意导致的人身伤亡除外）承担责任。
25. 展会组织单位无需为展会期间进行的或展会带来的任何商业交易之结果承担任何责任。
26. 对于因本协定或与该协定相关的、或因参展商违反该规定造成的或第三方向展会组织单位提出的与索赔相关的任何性质的法律责任、诉讼、法律程序、索赔、损害赔偿金、成本和费用（包括法律费用），参展商承诺按照展会组织单位、其员工及代理的要求进行赔偿，并在此后任何时间应确保展会组织单位、其员工及代理获得赔偿。
27. 参展商应当负责购买充分的保险，包括但不限于为其展品及展位购买保险，以抵御因偷盗、火灾、公共责任（包括占用人责任）以及任何其他自然原因导致的所有损失或损害，并应按要求向展会组织单位出示此类保险单。

参展权的终止

28. 如果发生以下一种情况，展会组织单位有权终止参展商在展会上的参展权：
 - a) 参展商或其任何代表违反本通用条款和细则内的任何内容；
 - b) 参展商的任何行为在展会组织单位看来不符合展会的性质或目的，或妨碍展会其他参展商的权利（包括知识产权）。

展会的取消

29. 如发生展会组织单位不能控制的事由，包括但不限于战争、禁运、疾病爆发、法律程序或政府规章，导致展会组织单位无法继续进行展会，则展会组织单位保留权利，取消展会、改变展会性质、调整规模、期限、地点。
30. 此外，展会组织单位有权因其他合理原因取消或延迟展会，改变展会会期、时间、地点等。如展会被彻底取消，参展商已支付的所有款项均应退还。如展会期间延长或变更，展会的条款应当适用于新的举办会期和时间。

提交索赔

31. 参展商的所有申请索赔应不晚于展会最后一天后十四（14）日，并采用书面形式送交展会组织单位。

管辖法律

32. 本通用条款和细则应当由中华人民共和国法律管辖，并根据中华人民共和国法律进行解释。

收集个人信息

33. 当参展商填写申请表参加展会及填写《参展商手册》，才需要收集个人信息。该信息可能被转交给我们的第三方承包商，以协助承包商提供服务，承包商对负有保守义务。
34. 参展商参与展展会提供的公司信息，将会刊登在展会的会刊中。此类公司信息也将用于会前宣传，以知会将要出席展会的公众。
35. 未经信息当事人的同意，我们不会使用或传播阁下的个人信息，也不会将信息用于信息收集时所声明目的以外的其他目的。

其它规则及规定

36. 展会组织单位保留权利，解释、变更和修改本通用条款和细则，随时发布其认为维护展会经营秩序所需的其它规章制度。展会组织单位对本条件及任何其他规章制度的解释和规定为最终决定。
37. 参展商和观众应遵守展会场地的规章制度，这些规章制度是本条款和细则不可分割的一部分，并构成本条件。如此类规章制度条款与本通用条款和细则发生冲突，应以本通用条款和细则为准。展会场地规章制度的文本可向展会组织单位索取。

必填：会刊信息（表格一）

展会名称	2018 年亚太水产养殖展览会	截止日期	2018.5.16
联系人	司香韬	邮箱	apaexpo@chgje.com
电话	010-88102228	传真	010-88102254

联系人信息	
展位号	
公司名称（中文）	
地址（中文）	
联系人	邮箱
电话	传真

重要提示：会刊公司展品信息，鼓励展商从网上提交。网上提交可随时更新，且来年不必再次提交。

<http://member.chgie.com/login.htm> → 点击立即注册（已注册并激活的用户可直接登陆）→ 依次填写信

息（注：用户名为邮箱，会发激活邮件）→ 查收注册用的邮箱，激活账号→ 进入展商系统设置密码→ 进入

2018 亚太水产养殖展→ 填写参展信息，会刊信息→ 点击提交，等待主办方审核→ 通过审核后方可上传展品

图片及公司 LOGO

网上提交有困难，可以填写表格回传。

公司信息（会刊）
请提供中文或英文公司简介，各 200 字以内。 请于截止日期前将《会刊登记表》提供给组委会，会刊所收录的联系人、联系方式及公司简介将以此表格为准，请您给予足够重视。

展品信息

展品名称 _____

品牌（中文） _____ 英文 _____

第二部分：展品类别（可多选）

☐ 优质种苗、育种新技术
 ☐ 水产饲料、鱼药

☐ 水质改良剂、底质改良剂
 ☐ 孵化设备、水产养殖自动化设备及仪器

☐ 各式养殖网箱、养殖和捕捞网具
 ☐ 养殖专用泵、各类养殖增氧机、投饲机

☐ 鱼病诊断仪器、远程诊断装备
 ☐ 养殖产品加工设备、饲料加工设备

☐ 工厂化养殖、新型养殖模式
 ☐ 各类水产加工品、调味食品、水产营养保健品等

☐ 其它（请列出） _____

展品描述

请提供中文及英文展品，各 150 字以内。如果有多个展品，可重复使用本登记表。

请于截止日期前将《展品信息登记表》提供给组委会，组委会为展商及展品做免费推广，请您给予足够重视。

索取参观邀请函

水产展实施全面、积极的宣传组织计划，我们鼓励展商邀请专业观众，以吸引现有的和潜在的客户。

☐ 我们需要____张专业观众邀请函。

邮寄地址：

收件人及联系方式

☐ 我们需要电子版专业观众请柬。

邀请人邮箱：

收件人邮箱：

必填：标摊楣板信息（表格二）

展会名称	2018 年亚太水产养殖展览会	截止日期	2018.5.16
联系人	魏一枝，鲁迪	邮箱	weiyz@chgje.com
电话	010-88102249	传真	

联系人信息	
展位号	_____
公司名称（中文）	_____
地址（中文）	_____
联系人	_____ 邮箱 _____
电话	_____ 传真 _____

标准展位楣板制作信息表	
楣板中文字（20 字内）	
楣板英文字 （20 字母内，包含空格）	

会刊广告预订单 (表格三)

展会名称	2018 年亚太水产养殖展览会	截止日期	2018.5.16
联系人	司香韬	邮箱	apaexpo@chgje.com
电话	010-88102228、2249	传真	010-88102254

展商信息	付款信息
展位号 _____	开户名称： <u>长城国际展览有限责任公司</u>
公司名称 _____	开户银行： <u>交通银行海淀支行</u>
地址 _____	开户账号： <u>110060576012015047196</u>
联系人 _____	
电话 _____ 邮箱 _____	

会刊广告服务预订单					
编号	版位	色彩	尺寸 (厘米)	价格	数量
1.	内页整版	全彩色	210 x 285	5,000	
2.	内页整版	黑白	210 x 285	3,000	
3.	文字	黑白	210 x 285	3,500	
4.	封二	全彩色	210 x 285	10,000	
5.	封三	全彩色	210 x 285	8,000	
6.	封底	全彩色	210 x 285	12,000	
7.	扉页	全彩色	210 x 285	9,000	

宣传资料印刷服务预订单								
编号	名称	规格(毫米)	纸张厚度	单位	单价 (元)	起印量	预订数量	金额
打				印				
1	16 开单页	210x285	< 200 克	张	12	50		
2	16 开折页	210x285	< 200 克	张	21	50		
3	8 页装订	210x285	< 200 克	本	45	50		
印				刷				
4	彩色单页	210*285	< 200 克	张	6	500		
5	4 页装订	210x285	< 200 克	本	7.2	500		
6	8 页装订	210x285	< 200 克	本	13.8	500		
7	12 页装订	210x285	< 200 克	本	16.44	500		
8	12 页装订	210x285	< 200 克	本	14.18	1000		
样本文件格式 JPG 或 PDF，文件大小 300dpi 请于截止日期前将《印刷服务预订单》提供给组委会，印刷内容以展商提供文件为准，请您给予足够重视。								

展会赞助预订单（表格四）

展会名称	2018 年亚太水产养殖展览会	截止日期	2018.5.16
联系人	司香韬	邮箱	apaexpo@chgje.com
电话	010-88102228	传真	010-88102254

展商信息	付款信息
展位号 _____ 公司名称 _____ 地址 _____ 联系人 _____ 电话 _____ 传真 _____ 邮箱 _____	开户名称： <u>长城国际展览有限责任公司</u> 开户银行： <u>交通银行海淀支行</u> 开户账号： <u>110060576012015047196</u>

赞助预订单				
编号	内容	价格	预订数量	备注
1	钻石赞助商	详情咨询赞助		
2	铂金赞助商			
3	黄金赞助商			
4	礼品赞助	10,000 元		
5	手提袋赞助 1	8000 元 (3000 个)		
6	手提袋赞助 2	5000 元 (1500 个)		
7	手提袋赞助 3	2000 个手提袋		与主办方确认手提袋方案后，可自行定制手提袋，现场发送不限数量
8	胸卡-展商证	5000 元 (1000 个)		
9	胸卡-参观证	20000 元 (6000 个)		
注意：设计方案均需主办方批准，包括制作费				

单位盖章

年 月 日

“全球水产养殖论坛” 参会申请表（表格五）

活动名称	2018 年全球水产养殖论坛	截止日期	2018.5.22
联系人	孟蝶、张琳琳	邮箱	jane_cappma@163.com
电话	13810695906	传真	010-85274845/65062912

联系人信息	付款信息
展位号 _____ 公司名称 _____ 联系人 _____ 邮箱 _____ 电话 _____ 传真 _____	收款单位：中国水产流通与加工协会 开户行：中国农业银行北京朝阳路北支行 账号：11040101040004564

会议形式	价格			金额 / 人数
全球水产养殖论坛	国内	现场	副会长单位	
	¥ 2000/人	¥ 2500/人	¥ 1500/人	
备注：5 月 18 日前注册并电汇会议注册费的会议代表享有 2000 元/人的优惠价格，现场缴纳注册费为 2500 元/人（含资料、会议用餐等费用）。我会副会长单位免一人参会注册费，理事及理事以上享原价 6 折优惠				

其他会议不收取费用，但是名额有限，需要网上或者微信注册。

其他参会网站注册：<http://www.apaexpo.com.cn/>；微信注册：亚太水产养殖展



单位盖章

年 月 日

获得全球水产养殖论坛日程 <http://www.apaexpo.com.cn/GAS/16340.htm>

酒店预订单（表格六）

展会名称	2018 年亚太水产养殖展览会	截止日期	2018.5.20
联系人	刘凯迪	邮箱	cappmaexpo@126.com
电话	13911598211	传真	

展商信息	付款信息
展位号 _____ 公司名称 _____ 联系人 _____ 电话 _____ 传真 _____ 邮箱 _____	请直接与酒店前台结算

福州中庚聚龙酒店

地址：福州仓山区南江滨西大道 203 号

距离地铁葫芦阵站 2.5 公里，

步行至海峡国际会展中心，距离约 2 公里。

房型	门市价	组委会优惠价	
大/双床房	600 元/天	450 元/天	含早餐

代表姓名	性别	预定酒店名称	房型	间数	入住日期	离店日期

接待酒店入住回执（截止日期：2018 年 5 月 10 日）

参展单位：_____

电 话：_____ 传真：_____ 联系人：_____

说明：入住单位只有在填写本表并回传至组委会办公室才能享受指定酒店优惠价格。

入住时，入住单位请说明是参加“亚太水产展”，前台人员即会按组委会指定要求接待

单位盖章

年 月 日

其他服务预订单（表格七）

展会名称	2018 年亚太水产养殖展览会	截止日期	2018.5.16
联系人	司香韬	邮箱	apaexpo@chgie.com
电话	010-88102228	传真	010-88102254

联系人信息	付款信息
展位号 _____ 公司名称 _____ 联系人 _____ 电话 _____ 邮箱 _____	开户名称： <u>长城国际展览有限责任公司</u> 开户银行： <u>交通银行海淀支行</u> 开户账号： <u>110060576012015047196</u>

翻译人员预订单				预订翻译服务一天起订。
语种 价格 日期	英语	俄语	西班牙语	
	2000 元/天	2400 元/天	3000 元/天	
6 月 30 日				
7 月 1 日				
7 月 2 日				
冰柜预订单				
产品图片			许经理：13788896188	
类型		玻璃门变温柜（卧式）		
容积（L）		258		
功率（W）		175		
箱内温度		-15℃		
尺寸（mm）		1250*605*880		
租赁费展期/每台		1000 元（不含电费）		
水族箱预订单				
尺寸（mm）		1200-1500		
租赁费展期/每台		2000 元（不含电费）		
类型		配备水泵、过滤，并根据需求调水		
租赁品种、数量				

单位盖章

年 月 日

现场展具租赁及服务价格（表格八）

展会名称	2018 年亚太水产养殖展览会	截止日期	2018.5.20
联系人	魏一枝	传真	010-88102254
电话	010-88102249	邮箱	shij@fsicec.com

1. 租赁服务 Rentals for Facilities and Equipment

A. 展具部分 Exhibition Equipment :

（单位：元/期 Unit price : RMB/The whole Exhibition period）

名称 Name	图片 Photo	规格 Specification L x W x H (mm)	单位 unit	租金 Rental (RMB)	押金 Deposit (RMB)
洽谈桌 Square table		650 x 650 x 680	张 pcs	80	0
咨询桌 (抽屉式) Consulting table		974 x 474 x 760	张 pcs	80	0
咨询桌 (拉门式) Consulting table		974 x 474 x 760	张 pcs	80	0

洽谈椅 Simple chair		450 x 350 x 800	张 pcs	15	0
台板及支架 Layer Board		990 x 300 x 12	套 set	30	50
玻璃高柜 (A) Glass cabinet 1-A (Stand)		500 x 500 x 2000	个 one	100	200
玻璃高柜 (B) Glass cabinet 1-B (Stand)		1000 x 500 x 2500	个 one	100	200
玻璃矮柜 Glass cabinet- B		1500 x 500 x 1000	个 one	100	200

伸缩围栏 Isolation Strip			根 pcs	50	200
饮水机 Water Dispenser		含矿泉水 1 桶、纸杯 50 个 including one bottle of water and 50 paper cups	台 set	200	200

B. 工程服务项目 Engineering Service Charges

电力服务项目 Item	规格 Specification	价格 (元/台/天) Price (RMB/per day)	超长线缆租金 元/米/展期	电箱押金 deposit 已含在施工保证金中
施工用电 & 展期用电	10A/220V (2.20KW) 单相两线制带漏保排插	100	5	1800
	16A/220V (3.52KW) 单相三线制带漏保电箱	120	5	1800
	16A/380V (6.08KW) 三相五线制带漏保电箱	250	10	1800
	32A/380V (12.16KW) 三相五线制带漏保电箱	400	15	2000
	63A/380V (23.94KW) 三相五线制带漏保电箱	700	25	2300
	80A/380V (30.40KW) 三相五线制不带漏保接电点	850	35	2600
	100A/380V (38.00KW) 三相五线制不带漏保接电点	1100	45	2800
	120A/380V (45.60KW) 三相五线制不带漏保接电点	1300	45	3200
	160A/380V (60.08KW) 三相五线制不带漏保接电点	1700	60	3500
	*250A/380V (95.00KW) 三相五线制不带漏保接电点	2400	120	-

	*400A/380V (152.0KW) 三相五线制不带漏保接电点	3500	120	-
备注： 1、大功率供电不带漏电保护，参观商需配备带漏电保护的 2 级分电箱。 2、24 小时供电仅限冷冻品、鱼缸，费用按 3 倍收取。 3、提供非标准水源、气源需提前 7 天提出。 4、250A、400A 大容量用电，请先与工程人员确认能否提供并提前 7 天提出申请。 5、每天按 8 小时计，超出部分另计。 6、现场用电至少提早 3 小时申报并缴费。以上费用含电费、电箱使用费、材料费、接驳调试费。线缆按 9 米标准配备，超长部分计算租金，电缆押金按 4 倍租金收取。 7、若用电方损坏或遗失会展中心配备的线缆、配电箱，按租赁押金额度从施工保证金中扣除。服务实施后若需退、换、移，收取相应安装调试费 150 元/处。 8、160A 以上使用电表计量的特殊用电需按申请容量收取 10 元/1A/展期的接驳调试费，电费按实际用量另行计算。				

c. 网络服务 Network Service

项目名称 Item	规格 Specification	单价（元/展期）RMB/period	其他费用（若有产生） Others
10M 宽带	不对等	250（上网费+含 10M 网线）	网线超长 5 元/米
10M 宽带	对等	500（上网费+含 10M 网线）	网线超长 5 元/米
20M 宽带	不对等	500（上网费+含 10M 网线）	网线超长 5 元/米
20M 宽带	对等	1000（上网费+含 10M 网线）	网线超长 5 元/米
50M 宽带	对等	2500（上网费+含 10M 网线）	网线超长 5 元/米
100M 宽带	对等	5000（上网费+含 10M 网线）	网线超长 5 元/米
电话	含话费	400（上网费+含 10M 网线）	固定电话押金 300 元

2. 现场服务 Booth service

项目名称 Item	规格 Specification	单位 unit	价格 Price	其他费用（若有产生） Others
标准用水	15mm	套/期	1000	含安装费、水费 需自备水管
液压升降车 高空作业平台车	10m、20m	辆/小时	300	一小时起租
自行式高空作业平台车	32m	辆/小时	1000	一小时起租含油费司机
线缆过线桥	长度 800MM	块/展期	50	押金 200 元/块
小平板车	1m（1 小时起租）	辆/小时	40.00	押金 200 元/辆
大平板车	2.5m（1 小时起租）	辆/小时	60.00	押金 400 元/辆
楣牌制作	中文	片	30	0

楣牌制作	中英文	片	50	0
拆/装展板	含铝条、八棱柱	片	20	0
拆/装八棱柱		根	10	0
拆/装楣板铝		片	5	0
标摊加装射灯	含电费	盏/展期	50	押金 50 元, 移位 30 元
展位搭建 (不包括地毯)			450 元/展位 (3*3m)	

3. 加班服务 Overtime work Charges

加班时间 Overtime work	价格 Price(RMB/Hall/hour)	界定标准 Definition Standard
17:00-24:00	1600 元/展厅/小时	Suitable for Hall 5 and calculated at the whole hall.
24:00-次日 8:00	2400 元/展厅/小时	
备注：1、需加班的单位请于当日 16:00 前填报加班需求书，逾期加收 30%。 2、价格含基本保安配备、基本照明、通道清洁费（不含空调费）。 3、免费加班时间：展览会开幕前一天 17:00-21:00,展览会闭幕当天 17:00-21:00。		
Remarks: 1. Overtime work should be applied to the Exhibition Dept. of XICEC before 16:00 the same day; otherwise, 30%surcharge will be levied. 2. Charges includes basic security, lighting, channel cleaning fee (not including the Air-conditioning fee) 3. Free overtime work:17:00—21:00 on the day before exhibition opening; 17:00—21:00 on the exhibition ending day.		

4. 施工保证金 Deposit for construction works

项目 Item	价格 price
特装押金（正常拆卸撤离展馆后无息退还）	1000-5000 元/展位/期
高空悬挂押金（正常拆卸后无息退还）	1000 元/点
吊点管理费	150 个/期

5. 运输装卸服务 Transportation and storage charges

项目 item	价格 price
叉车装卸费（择大计算） Handling Charge for fork lift (calculated by the bigger one)	100 元/吨/立方米 RMB 100/ton/ m ³

吊车装卸费 (择大计算) Handling Charge for crane (calculated by the bigger one)	120 元/吨/立方米 RMB 100/ton/ m ³	
仓储费 Storage charge	20 元/立方米/天 (不足 1 立方米按 1 立方米计) RMB 20 / m ³ /day (calculated by 1m ³ if less than 1m ³)	
液压车租金 pallet jack	60 元/小时 (一小时起租) RMB 60 / Hour	押金 : 1000 元 Deposit RMB 1000
大平板车租金 large trailer	60 元/小时 (一小时起租) RMB 60 / Hour	押 金 : 400 元 Deposit RMB 400
小平板车租金 Small trailer	40 元/小时 (一小时起租) RMB 20 / Hour	押 金 : 200 元 Deposit RMB 200

国际展品运输（表格九）（太复杂了，能否简化）

1. 联络方式 Contact Information

上海汇展国际物流有限公司厦门分公司

SHANGHAI HI-EXPO INTERNATIONAL LOGISTICSCO.,LTD (Xiamen Branch)

地址：厦门湖里区象屿路 88 号保税市场大厦 7C2，邮编：361006

Add: 7C2 Bonded Market Bldg.,88# Xiangyu Rd.,Huli District,Xiamen,China 361006

联系人/Contact person: 沙晓黎小姐/Ms. Helen Sha

电话/Tel: +86 592 5666901

传真/Fax: +86 592 5666913

E-mail: helen.sha@hi-expo.com.cn

收货人/联系方式 Consignee/ Contact:

目的港/PORT OF DESTINATION: 福州马尾码头 Fuzhou Port Mawei Terminal

收货人/CONSIGNEE: TO ORDER

ADD:

通知人/ NOTIFY PARTY::

SHANGHAI HI-EXPO INTERNATIONAL LOGISTICSCO.,LTD (Xiamen Branch)

Add: ADD: ROOM 7C2, BAOSHUI SHICHANG BUILDING,NO., 88 XIANGYU ROAD, HULI DISTRICT,XIAMEN, FUJIAN, CHINA

联系人/Contact person: 沙晓黎小姐/Ms. Helen Sha +86 592 5666901

E-mail: helen.sha@hi-expo.com.cn

2. 单程进口服务费率/INBOUND MOVEMENT SERVICES AND TARIFF

1) 展商服务费 Exhibition Logistic service fee: CNY 1000.00/BL

2) 操作费用/operation onward charges

CNY 950.00/CBM MIN=5CBM

CNY 850.00/CBM MIN=10CBM

CNY 550.00/CBM MIN=23CBM

CNY 450.00/CBM MIN=46CBM

服务项目：境内办理备案，提供贸易收货人，报关报检，从机场至展馆的运输，展馆门口卸货送至展商的摊位，待客人拆箱后将包装送至指定地点。

Service items: offer trade agent, declaration & commodity inspection in port, transport from Airport to exhibition hall, use forklift to unload in exhibition hall, send exhibits to booth and make all of them ready, send the packing materials after taking down to appointed storage place

3) 其他费/Others charges

A. 保险费用实报实销；

Complete reimbursement for insurance expenses

B. 换单费、THC、冻柜仓储等港口费用实报实销；

Complete reimbursement for DOC, THC, Freezer storage and other port charges etc.

C. 若产生商检费、熏蒸费以及海关查验费实报实销；

Complete reimbursement if there is port commodity inspection service cost, fumigation cost, spot-check cost etc.

D. 以上货物若需要冻库仓储的费用另计。冻库进仓费：¥40/CBM，仓储费：¥4/CBM/天。货物的重抛比按照：1CBM=333KG 折算；

Require cold storage warehousing surcharge. Cold storage service fee: CNY40/CBM, Storage fee: CNY4/CBM/DAY.

The conversion ratio of the size and weight: 1CBM=300KG

E. 以上费用不包含由于改变入境时的报关方式所造成的海关监管运输、监管仓储装卸费用，以及退运出境时所产生的空运费等相关费用；

The charges above not including the extra cost of transport under customs supervision and the extra cost of supervise storage and unloading, the extra air freight of the returned cargo and the related cost, which caused by changing the way of customs declaration

F. 若需暂时进出口所产生的保证金及相关费用实报实销。

Complete reimbursement for the security deposit if need a temporary import or other related cost.

G. 以上报价为正常工作时时间的操作费用，若在正常工作时间外作业将产生相应的加班费用；

The quotation above is the operation charge in work time, if need over time work will charge the extra cost

H. 若单件货物的重量超过 1500kg，或是单件体积超过 5 立方米另加收 30% 的费用；

PLEASE INFORM THE WEIGHT OF YOUR COMMODITY (PER PACKAGE) IS LARGER THAN 1500 KG OR THE VOLUMN OVER 5CBM, THE TOTAL FEE WILL BE INCREASE 30%

I. 以上报价不包含开票所需的增值税，如需开票另加收 6.83%。

The quotation is not including the VAT, the 6.83% VAT will be charged.

J. 美金对人民币的汇率按照 1:6.9 折算。U.S. dollars at the exchange rate of CNY 6.9 fold

3. 运输时间表及相关期限/Time schedule and relevant deadlines

1) 运输预报（预报展品货量）/Shipment pre-advice

注意：请填写“展览品装箱单发票”并于发货后寄给我司，详见附件。

Notes: Please fill out the “Combined Packing list and Invoice” and send them to us as soon as cargo departure from origin. See appendix.

2) 展品最晚到福州马尾码头时间：2018 年 5 月 14 日

Shipment direct arrival in China at Fuzhou Port Mawei Terminal: 14th, June, 2018

3) 相关运输文件（包括提单、暂准进口展览报关清单等其他文件）寄达我司的时间 -----请于货物到达目的港 10 天前送至上海汇展国际物流有限公司。

Arrival date of relevant documents (including bill, Declaration Forms and other shipping documents) -----
before cargo arrival destination port for 10 days.

4). 货物进馆时间 2018 年 5 月 31 日

Move-in date ----- **May.31, 2018**

5).货物出馆时间：2018 年 6 月 3 日

Move-out date -----**June. 3, 2018**

注意/NOTES:

展商必须严格遵守以上时间表及相关期限, 由于单证或货物的晚到造成的困难操作我司另加收操作费的 30%。由于单证或货物的晚到造成的后果由展商自行承担。

The above time schedule and relevant deadlines for documents, information and exhibits must be rigidly observed and Any delay will be caused 30% additional charges, and the exhibitor will be responsible for all the result caused by the delayed.

4. 文件/DOCUMENTS

1) 展览品装箱单发票/Combined Packing list and Invoice:

请用中英文填写/Please write both in Chinese and English;

每箱所装数量必须与实际货物相符, 并详细体现于清单上/The quantity of the listed exhibition commodities should be equal to that of the actual.;

货物价值请按照 CIF 价格填写 The price of the exhibition commodities should be based on CIF;

货物毛重、净重需详细体现于清单上 The gross weight and net weight should be listed on the list;

每箱货物的唛头需清晰体现在清单以及货物的外包装上/The mark could be seen clearly in the list and the package;

填写准确的货物海关编码/Please provide with the H.S. Code.

2) 提单正本/电放提单 Bill of way bill of lading/ telex release bill of lading

3) 非木质包装证明 (正本或复印件) Declaration for non-wood packing materials (original/copy)

4) 热处理/熏蒸证明 Heat Treatment and/or MB fumigation certificate (original) for wood packing materials

5) 动植物检验检疫合格证 The zoology and botany inspection certificate.

6) 到货通知/展台示意图 Shipment Pre-advise/ Stand Layout Plan

7) 展会邀请函一份 (复印件) Exhibition Invitation

5. 唛头/Case marking



EXHIBITOR NAME:

HALL / STAND NO.:

CASE NO. :

GROSS WEIGHT:

NET WEIGHT :

DIMENSION (L*W*H):

展品单件超过 1000 公斤, 请将箱顶、前面、后面、提吊点在箱子外注明, 任何易碎或直立放置的货物, 也在箱子外注明。其他标记请遵循国际管理规则包装标志和符号。

For the weight of single piece of exhibits over 1,000kgs, please also clearly mark in the outside case the "Center of Gravity", "Front Side and Back Side", "Lifting Point". For any Fragile and Up-Right Position items, please also label or

mark in the outside box. Other Marking should conform to the International Rules and Regulations Governing packing signs and symbols.

6. 展品包装/Packing of exhibits

展商须对不良包装造成的后果负责。Exhibitors shall be responsible for the consequences of improper packing.

A) 避免损坏和雨淋 Protection against damage and rain

由于展品在运输途中会被频繁装卸,有时也难免受到震动和撞击,并且会被多次置于露天场所,包括在展会开幕和结束时存储在展览中心的露天仓库。所以展商须采取必要的预防措施避免展品损坏和雨淋。因为我们不会为展品破损,尤其是展品用已用过的包装材料(箱子的铝箔、塑料皮已经在拆箱时被损坏)包装回运时所造成的损坏承担责任。

As exhibits are repeatedly loaded and unloaded during transportation, shocking/bumping will sometimes be inevitable. Moreover, exhibits will be placed outdoors many times, including open-air storage at the exhibition site before and after the exhibition. Therefore, exhibitors must take necessary precautions against damage and adverse weather conditions, since we can not assume any responsibility for the damage, especially when return exhibits are to be packed with used packing materials (the case as well as aluminum foil, plastic covers etc. would have already been damaged during unpacking).

B) 包装箱须牢固耐用,足以避免在运输和拆箱过程中造成损坏。尤其必须适用于展会结束后重新包装和回运。木质包装箱不适用于反复操作,尤其对于贵重或精密展品来说。

The case must be strong enough to avoid damage during transportation as well as unpacking, and in particular, be suitable for repacking and for sale or return movement after the exhibition. Packing in cartons is not considered suitable for repeated handling, especially for valuable or delicate items.

C) 由于海关要求运输总代对每件展品负责,因此如果没有通过我们向海关作事先安排,参展商是不被允许在展会开幕前、展会期间及结束后将任何展品带出展览中心。我们对由此造成的任何展品没收和罚款不予负责。

As the customs requires the official forwarder to be responsible for every exhibit, exhibitors should not be allowed either to take any of their exhibits out of the exhibition site before, during and after the exhibition without prior arrangement with the Customs through us. We shall not be responsible for any confiscation and fines arising therefrom.

7. 检验检疫及熏蒸/Quarantine inspection and fumigation

A) 对于木质包装 For cargoes with wooden packing

1) 中国检验检疫机构将严格要求从所有国家和地区进境的木质包装货物必须进行除害处理。

Chinese Quarantine Authority strictly request that all cargoes with wooden packing, from all countries and regions, must undertake fumigation treatment.

2) 本办法所称木质包装是指用于承载、包装、铺垫、支撑、加固货物的木质材料,如木板箱、木条箱、木托盘、木轴、木楔、垫木、枕木、衬木等。

All non-manufactured wood packaging material to be used to carry, pack, pad and support, and reinforce the goods, such as wood case, crate, pallet, frame, pal, wood pole, wedge, sleeper and pad.

3) 本办法所称木质包装不包括经人工合成或者经加热、加压等深度加工的包装用木质材料(如胶合板、刨花板、纤维板芯、锯屑、木丝、刨花等以及厚度等于或者小于 6mm 的木质材料)。

Those wood composite products after being heated and pressed treatment, such as plywood, particleboard and fiberboard. Veneer core, saw dust, wood fiber and particle and other wood materials with its thickness equal or less than 6mm.

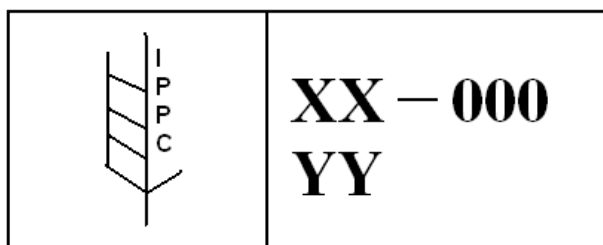
4) 进境货物使用木质包装的，应当在输出国家或者地区政府检疫主管部门监督下按照国际植物保护公约进行热处理(HT)或溴甲烷熏蒸(MB)，并在木质包装的两侧加施 IPPC 专用标识。

All import wood packaging materials should be treated by Heat Treatment (HT) or Methyl Bromide (MB) fumigation at the origin, and put the Mark of IPPC (as below) on two opposite sides of the wooden packaging material.

5) 如果木质包装未加施 IPPC 专用标志或已施加专用标志但在抽查检疫时发现活的有害生物的，将对木质包装进行除害处理或回运回输出国家。

If the wood packaging materials without the approved mark or with approved mark being intercepted the alive harmful pest, the packing materials will be fumigated or the cargoes will be returned to the origin.

参考标记如下 Sample of Marking:



Where:

IPPC - Abbreviation of "International Plant Protection Convention";

XX - International Standardization Organization (ISO) two letter country code;

000 - Wood packing producing enterprise code approved by official plant quarantine authorizations in export countries or territories;

YY - The phytosanitary treatment measures, Methyl Bromide Fumigating - MB, Heat Treatment - HT

B) 对于动植物产品及食品 For live animals/plants and foods

1) 对于动植物产品，须提前交给我们暂准进口报关清单，货物只有在得到中国有关部门许可后方能进入(包括所有的食品及饮料展品样本，进口许可证至少需要 6 星期来处理)。由于熏蒸程序将耗费一些时间，提醒展商不要希望很快收到展品

For live animals / plants, Declaration form and Temporary Import application should be submitted to us in advance, and shipments can only be made after the permission of Chinese relevant authorities. (min. 6 weeks to process import permits covering all food & beverage exhibition samples) Because the fumigation procedure will take some time, the exhibitors are reminded not to expect to receive their exhibits very soon.

2) 对于食品,包括：酒、水果、蔬菜、罐头、植物种子，展商需要提供以下文件：

Apply for foods, including fruits, vegetables, tins, gems, exhibitor are required to submit the following document to China Entry & Exit Inspection and Quarantine.

- 原产地证明 Original certificate
- 输出国家或地区政府出具的动植物检疫证书 Quarantine certificate provided by the quarantine department of the export country or area.
- 输出国家或地区政府出具的食物检验合格证书 Inspection certificate for foods provided by the quarantine department of the export country or area
- 健康卫生证 Health and sanitation certificate

根据检验检疫机构规定，任何肉类和乳制品不允许进口进入中国。所以我们不建议参展商运输或自带任何上述物品。

According to the quarantine inspection authority, any kind of meat and dairy products are not allowed to be imported into China. So exhibitors are suggested not to transport or carry any of the said products.

所有来回程展品的检验检疫及/或熏蒸费用将会根据我司费率收取。

All the charges of quarantine inspection and / or fumigation for the incoming and return shipments will be levied according to our Tariff.

8. 审查资料/Materials for Censoring

中国海关规定 It is stipulated by the Chinese Customs Authority that:

广告资料、手册和音像资料(包括胶片、幻灯片、录音带、录像带、光盘、磁带、唱片、相片、地图、示意图、说明书、纪念品、礼物、散发品和其他宣传资料), 须经展商提前将上述资料送给海关审查同意后, 方被允许在展会上展出和使用。

“ Advertising materials , literatures and audio/video materials including films ,lantern slides , recording tapes , video tapes , optical discs and magnetic media products , records , photos , maps , illustrations , directions , souvenirs , gifts , given-away and other publicity materials shall be allowed for display or use at the exhibition only after exhibitors have presented beforehand the above mentioned materials to Customs Officers for inspection and approval .

展商在审查前不可使用这些资料。为此, 展商须在参展前将上述资料的样品(一式两份)交给我司现场工作人员。所有这些资料将被提前交给海关审查。

Therefore, exhibitors shall not make use of these materials before censoring. For this purpose, exhibitors should send samples of the above materials (2 copies) to us on site before the exhibition. All these materials will be handed over to the customs for inspection in advance.

9. 手提展品/Hand – carried exhibits

强烈建议展商不要手提展品参展。但是, 如果展商携带手提展品参展的话, 应在机场报关, 申明货物用于展览之用。

Exhibitors are strongly advised not to hand carry goods for this exhibition. However, exhibitors with hand-carried goods to the show, they should then declare to customs at the airport that their hand-carried goods are for exhibition purpose.

如手提展品在机场被海关扣留, 上海汇展凭借海关出具的扣单, 可代为办理临时进口展品报关手续并将货物从机场运至展馆(需2个工作日且费用同空运货来程运费)。根据海关规定, 手提来参展的展品不可以由展商手提带离中国而必须通过上海汇展报关复运出境。

If hand-carried exhibits are detained by the Airport Customs Office, Hi-expo may handle the Customs declaration (in temporary basis) with a detention note issued by the Customs Office and collect back the goods from Shanghai Pudong airport (may take 2 working days, and the charge will be the same as inbound air-freight shipment). According to Customs regulation, hand-carried exhibits can not be hand carried out of China and should be re-exported by Hi-expo.

10. 展台平面图/Stand layout plans

如您的单件展品大于1000公斤, 请将展台平面图提供给我方并指明该货物将摆放的具体位置。如需上海汇展重新就位展品, 将收取额外费用。

For those exhibits equipment, which over 1,000kgs in single piece, please complete the “Stand Layout Plans” showing exactly where this equipment should be placed in your booth. A surcharge will be levied for any repositioning of exhibits.

11. 保险/Insurance

展商须为其展品投保一切险（包括展会期间），便于必要查询，在展会期间展商须带保险合同副本
上海汇展国际物流有限公司将不对因展商未做保险而产生的展品的丢失或损害负责。

All exhibitors are requested to have their exhibits fully covered insurance for the whole in/return journey, include exhibition period. Hi-expo will not be responsible for any loss of or damage to exhibits which are not insured by exhibitors.

12. 危险品、放射性物品、战略物资和冷藏物品/Dangerous , radioactive , strategic and reefer cargoes

以上一些物品禁止进入展馆，承运人（海运和航运）只接受可用性物品。此物品运至展会前，须提供物品的所有样品和体积，以供相关部门查验确认。

Some of the above items are prohibited / limited to move-in to the exhibition hall, and the carriers (Shipping Line and Airline) will only accept those cargoes subject to availability. So before shipping those items to the fair, please submit us all the specification and volume of the cargoes for checking with the relevant parties for confirmation

13. 展会闭幕/Closing of exhibition

展会期间，我司的现场工作人员将到您的展位上与您现场确认及核对有关展品处理的事宜，并填写“展品回运委托单”。

During the exhibition, our stuff on site will go to your booth to confirm and check the related issues about disposal of exhibits and fill out the “INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL OF EXHIBITS”.

展商须注意以下海关规定 Exhibitors must pay special attention to the following customs regulations:

A)每件展品包装上的内容描述务必正确。Declaration of contents in each package must be correct

B)物品(如带进中国的私人物品、纪念品等)不同于其申报的展品，严禁随同展品一起回运。

Items (e.g. personal effects, souvenirs bought in China etc.) other than those declared exhibits are absolutely not allowed to be returned together with exhibits.

C)在展会开幕前报关的所有展品如在展会闭幕后没有报关是不允许展商处理或带走的。否则，商须承担由此海关作出的罚款。

Everything, having been declared to the Customs before the exhibition opening, must not be disposed or taken away by exhibitors without being declared to Customs after the closing of the exhibition .Otherwise, exhibitors should be responsible for any penalty by the Customs arising therefrom.

14. 展品回运/Return of exhibits

在参展商办理完所有清关手续以及出具指示给我们之前，不得安排所有展品回运。一旦这些指示被海关及相关运输部门执行后，将不接受任何更改。

All return shipments will not be arranged before exhibitors have gone through all customs clearance procedures and handed over exhibits as well as submitted instructions to us. Once these instructions have carried out with customs and relevant transportation parties, any changes will not be accepted.

所有回运展品须由我司安排，包括空运或海运货物的订舱。否则，我们将不负责因此产生的一切后果。

All the return shipment should be arranged by us, including the space booking of air or sea shipment. Otherwise, we will not be responsible for any consequences arising therefrom.

15. 付款/Payment

A. 付款期限 Deadlines for payment

a. 来程款项到达我司帐户时间 -----开展前一周

Balance dues for inbound movement reaching our bank account -----**One weeks prior to the exhibition opening**

b. 回程款项到达我司帐户时间 -----展品离开福州前

Balance dues for outbound movement reaching our bank account -----**Before exhibits leave Fuzhou**

请严格遵守以上规定并在最后期限之前结清相关费用。否则我司将不予相应的安排展品的进馆和回程运输，且不负责任因此产生的一切后果。

Please abide the above prescript strictly and settle all account before the deadlines, otherwise, we will not arrange the inbound movement and returning shipment accordingly and not be responsible for any consequences arising therefrom.

B. 汇款 Our domestic account as below:

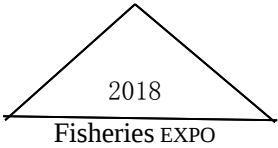
SHANGHAI HI-EXPO INTERNATIONAL LOGISTICS CO.,LTD.

BANK OF CHINA SHANGHAI BRANCH:

FOREIGN CURRENCY : 4533 5923 7614

SWIFT CODE: BKCHCNBJ300

ADDRESS: ROOM 2501, NO.1666, NORTH SICHUAN ROAD SHANGHAI CHINA 200080



进出境物品申报用装箱清单及发票

PACKING LIST & INVOICE

TRANSPORT MEANS: SEA/AIR

运输方式: 海运/空运

EXHIBITOR: 展商名称:						HALL NO. : 展厅号:								STAND NO. : 展台号 :				PAGE NO. 第 页		
CASE NO.	L (cm)	W (cm)	H (cm)	G.W (kg)	N.W (kg)	Description of Goods (In English)	Description of Goods (In Chinese)							H. S CODE	QTY	UNIT	Unit Value (USD)	Total Value (USD)	A. 不回运 Not Return B. 回运 Return	
箱号	长	宽	高	毛重	净重	英文品名	中文品名	PURPOSE 用途	MATERIAL 材料	MODEL 型号	CAPACITY 功率	VOLTAGE 电压	商品编码	数量	单位	CIF 单价	CIF 总价			
TOTAL	总体积 Measurement (CBM) :						总毛重 G.W(KG) :										总价 Value(USD) :			

申请单位(盖章):
(ORGANIZATION) APPLICANT

负责人签名:
SIGN OF RESPONSIBLE PERSON

申请日期:
DATE OF APPLICATION